

391724-2026 - Konkurrencevilkår

Polen – Arbejder i forbindelse med udlægning af rørledninger, kommunikations- og stærkstrømsledninger – „Budowa sieci kanalizacji sanitarnej Ø300 mm ulicy Węgrznownickiej, Spławy w Krakowie z przyłączami kanalizacyjnymi.”

OJ S 108/2026 08/06/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen - Meddelelse om ændring
Bygge- og anlægsarbejder

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Wodociągi Miasta Krakowa S.A.

E-mail: biuro@wodociagi.krakow.pl

Køberens retlige status: Offentlig virksomhed

Den ordregivende enheds aktiviteter: Vandrelaterede aktiviteter

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: „Budowa sieci kanalizacji sanitarnej Ø300 mm ulicy Węgrznownickiej, Spławy w Krakowie z przyłączami kanalizacyjnymi.”

Beskrivelse: Przedmiotem zamówienia jest budowa sieci kanalizacji sanitarnej Ø300 mm ulicy Węgrznownickiej, Spławy w Krakowie z przyłączami kanalizacyjnymi. Ciąg dalszy w SWZ.

Identifikator for proceduren: 2b33a0d1-e803-4705-9a11-041cf7922b35

Intern ID: 396/PN-23/2026

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Bygge- og anlægsarbejder

Primær klassifikation (cpv): 45231000 Arbejder i forbindelse med udlægning af rørledninger, kommunikations- og stærkstrømsledninger

2.1.2. Udførelsessted

Postadresse: ul. Węgrzynowicka 31-992

By: Kraków

Postnummer: 31-992

Landsdel (NUTS): Miasto Kraków (PL213)

Land: Polen

2.1.3. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 8 197 070,80 PLN

2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: Niniejsze zamówienie sektorowe zostanie udzielone w trybie przetargu nieograniczonego, na podstawie art. 376 ust. 1 pkt. 1 ustawy z dnia 11 września 2019 r. –

Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2024 poz. 1320 ze zm.) zwanej dalej ustawą. Wartość zamówienia przekracza progi unijne określone w art. 3 ustawy. Zgodnie z art. 139 ustawy Zamawiający najpierw dokona badania i oceny ofert, a następnie dokona kwalifikacji

podmiotowej wykonawcy, którego oferta zostanie najwyżej oceniona, w zakresie braku podstaw wykluczenia oraz spełniania warunków udziału w postępowaniu. Postępowanie przetargowe prowadzone jest przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. Komunikacja między zamawiającym a wykonawcami odbywa się przy użyciu Platformy zakupowej WMK SA w Krakowie do zamówień publicznych na podstawie ustawy Pzp (dalej: „platforma” lub „platforma przetargowa”) <https://mpwikipzp.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html> (na stronie WMK SA – zakładka Przetargi / Przetargi ustawowe). W postępowaniu mogą brać udział Wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 5k rozporządzenia Rady (UE) Nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L 229 z 31.7.2014, str. 1), w brzmieniu nadanym rozporządzeniem Rady ((UE) 2025/2033 z dnia 23 października 2025 r. w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) Nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizujących sytuację na Ukrainie (Dz.U.UE.L.2025.2033). Na podstawie art. 5k ust. 1 w/w rozporządzenia Rady (UE) zakazuje się udzielania lub dalszego wykonywania wszelkich zamówień publicznych lub koncesji objętych zakresem dyrektyw w sprawie zamówień publicznych, a także zakresem art. 10 ust. 1, 3, ust. 6 lit. a)–e), ust. 8, 9 i 10, art. 11, 12, 13 i 14 dyrektywy 2014/23/UE, art. 7 lit. a)–d), 8, art. 10 lit. b)–f) i lit. h)–j) dyrektywy 2014/24/UE, art. 18, art. 21 lit. b)–e) i lit.g)–i), art. 29 i 30 dyrektywy 2014/25/UE oraz art. 13 lit. a)–d), lit. f)–h) i lit. j) dyrektywy 2009/81/WE na rzecz lub z udziałem: a) obywateli rosyjskich, osób fizycznych zamieszkałych w Rosji lub osób prawnych, podmiotów lub organów z siedzibą w Rosji; b) osób prawnych, podmiotów lub organów, do których prawa własności bezpośrednio lub pośrednio w ponad 50 % należą do osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu, o których mowa w lit. a) niniejszego ustępu; lub c) osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów działających w imieniu lub pod kierunkiem podmiotu, o którym mowa w lit. a) lub b) niniejszego ustępu, w tym podwykonawców, dostawców lub podmiotów, na których zdolności polega się w rozumieniu dyrektyw w sprawie zamówień publicznych, w przypadku gdy przypada na nich ponad 10% wartości zamówienia Zamawiający wymaga oświadczenia DOTYCZĄCEGO PRZESŁANEK WYKLUCZENIA Z ART. 5K ROZPORZĄDZENIA 833/2014. Podstawa prawna: Dyrektywa 2014/25/UE

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/25/EU

Ustawy z 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych. -

Ustawy z 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych.

Gældende lovgivning på tværs af grænserne: nie dotyczy

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Udbudsdokument

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: „Budowa sieci kanalizacji sanitarnej Ø300 mm ulicy Węgrznowickiej, Sławy w Krakowie z przyłączami kanalizacyjnymi.”

Beskrivelse: Przedmiotem zamówienia jest budowa sieci kanalizacji sanitarnej Ø300 mm ulicy Węgrznowickiej, Sławy w Krakowie z przyłączami kanalizacyjnymi. Ciąg dalszy w SWZ.

Intern ID: 396/PN-23/2026

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Bygge- og anlægsarbejder

Primær klassifikation (cpv): 45231000 Arbejder i forbindelse med udlægning af rørledninger, kommunikations- og stærkstrømsledninger

Valgmuligheder:

Beskrivelse af optioner: Brak opcji.

5.1.2. Udførelsessted

Postadresse: ul. Węgrzynowicka 31-992

By: Kraków

Postnummer: 31-992

Landsdel (NUTS): Miasto Kraków (PL213)

Land: Polen

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 01/07/2026

Varighed: 15 Måneder

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 0

5.1.5. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 8 197 070,80 PLN

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Krav til tilbud

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Udbudsdokument

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Oferowana cena brutto

Beskrivelse: Oferowana cena brutto - C

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 95

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: długość okresu gwarancji

Beskrivelse: Przy ocenie ofert w tym kryterium będzie uwzględniona długość okresu gwarancji.

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 5

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: polsk

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://mpwik-pzp.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://mpwik-pzp.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: polsk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Avanceret eller kvalificeret elektronisk signatur eller segl (jf forordning (EU) nr 910/2014) er påkrævet

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Beskrivelse af den finansielle garanti: Wykonawca obowiązany jest do wniesienia wadium w kwocie 80 000,00 zł (osiemdziesiąt tysięcy złotych 00/100).

Frist for modtagelse af tilbud: 12/06/2026 09:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 90 Døgn

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 12/06/2026 09:15:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Sted: <https://mpwik-pzp.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html>

Yderligere oplysninger: Otwarcie złożonych ofert nastąpi w dniu 12.06.2026 r., o godzinie 9:15, za pośrednictwem platformy przetargowej poprzez odszyfrowanie ofert przez Zamawiającego.

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Szczegółowe informacje znajdują się w SWZ oraz projektowanych postanowieniach umowy.

Elektronisk fakturering: Tilladt

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

Oplysninger om finansiering og betaling: Wymagany termin płatności wynosi do 30 dni.

Zamawiający dokonuje płatności w modelu split payment.

5.1.15. Teknikker**Rammeaftale:**

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for mægling: Krajowa Izba Odwoławcza

Organisation med ansvar for klager: Krajowa Izba Odwoławcza

Oplysninger om klagefrister: Wykonawcy przysługują przewidziane w ustawie środki ochrony prawnej w postaci odwołania oraz skargi do sądu. Szczegółowe zasady wnoszenia środków ochrony prawnej oraz postępowania toczonych wskutek ich wniesienia określa Dział IX ustawy. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia o zamówieniu i SWZ przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 ustawy. Organ odpowiedzialny za procedury odwoławcze Oficjalna nazwa: Krajowa Izba Odwoławcza Adres pocztowy: ul. Postępu 17 a Miejscowość: Warszawa Kod pocztowy: 02-676 Państwo: Polska E-mail: Tel.: +48 odwolania@uzp.gov.pl 224587777 Faks: +48 224587770 Adres internetowy: <http://www.uzp.gov.pl> Informacje o terminach odwołania: 1. Odwołanie wnosi się w ciągu 10

dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej albo 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. 2. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 3. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 1 i 2 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. 4. Jeżeli zamawiający mimo takiego obowiązku nie przesłał Wykonawcy zawiadomienia o wyborze najkorzystniejszej oferty odwołanie wnosi się nie później niż w terminie 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia albo 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli zamawiający nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia. Zamawiający unieważnia postępowanie o udzielenie zamówienia, jeżeli: 1) nie złożono żadnego wniosku o dopuszczenie do udziału w postępowaniu albo żadnej oferty; 2) wszystkie złożone wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu albo oferty podlegały od-rzuceniu; 3) cena lub koszt najkorzystniejszej oferty lub oferta z najniższą ceną przewyższa kwotę, którą zamawiający zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia, chyba że zamawiający może zwiększyć tę kwotę do ceny lub kosztu najkorzystniejszej oferty; 4) w przypadkach, o których mowa w art. 248 ust. 3, art. 249 i art. 250 ust. 2, zostały złożone oferty dodatkowe o takiej samej cenie lub koszcie; 5) wystąpiła istotna zmiana okoliczności powodująca, że prowadzenie postępowania lub wykonanie zamówienia nie leży w interesie publicznym, czego nie można było wcześniej przewidzieć; 6) postępowanie obarczone jest niemożliwą do usunięcia wadą uniemożliwiającą zawarcie niepodlegającej unieważnieniu umowy w sprawie zamówienia publicznego; 7) wykonawca nie wniósł wymaganego zabezpieczenia należytego wykonania umowy lub uchylił się od zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego, z uwzględnieniem art. 263; 8) w trybie zamówienia z wolnej ręki negocjacje nie doprowadziły do zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego.

Organisation, der leverer oplysninger om den generelle lovgivningsramme angående skatter på det sted, hvor kontrakten skal udføres: Ministerstwo Finansów

Organisation, der leverer oplysninger om den generelle lovgivningsramme angående miljøbeskyttelse på det sted, hvor kontrakten skal udføres: Ministerstwo Klimatu i Środowiska

Organisation, der leverer oplysninger om den generelle lovgivningsramme angående sikkerhed på arbejdspladsen og arbejdsvilkår på det sted, hvor kontrakten skal udføres:

Ministerstwo Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: Wodociągi Miasta Krakowa S.A.

Organisation, der sikrer adgang til udbudsdokumenterne offline: Wodociągi Miasta Krakowa S. A.

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Krajowa Izba Odwoławcza

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Platforma Zakupowa Logintrade

Organisation, der behandler tilbud: Wodociągi Miasta Krakowa S.A.

8. Organisationer

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Platforma Zakupowa Logintrade
Registreringsnummer: 8942953589
Postadresse: ul. Legnicka 57D
By: Wrocław
Postnummer: 54-203
Landsdel (NUTS): Miasto Wrocław (PL514)
Land: Polen
E-mail: helpdesk@logintrade.net
Telefon: +48 71 787 35 34
Internetadresse: <https://mpwik-pzp.logintrade.net/rejestracja/kontakt.html>

Denne organisations roller:

Udbudssystemleverandør
Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse

8.1. ORG-0003

Officielt navn: Krajowa Izba Odwoławcza
Registreringsnummer: 5262239325
Postadresse: ul. Postępu 17 A
By: Warszawa
Postnummer: 02-676
Landsdel (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Land: Polen
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telefon: +48 224587777
Internetadresse: <http://www.uzp.gov.pl>
Adresse til udveksling af oplysninger (URL) (eDelivery-Gateway): <http://www.uzp.gov.pl>

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager
Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne
Organisation med ansvar for mægling

8.1. ORG-0004

Officielt navn: Wodociągi Miasta Krakowa S.A.
Registreringsnummer: 6750000065
Postadresse: ul. Senatorska 1
By: Kraków
Postnummer: 30-106
Landsdel (NUTS): Miasto Kraków (PL213)
Land: Polen
E-mail: biuro@wodociagi.krakow.pl
Telefon: +48 12 42 42 300
Internetadresse: <https://wodociagi.krakow.pl>
Adresse til udveksling af oplysninger (URL) (eDelivery-Gateway): <https://wodociagi.krakow.pl>
Køberprofil: <https://mpwik-pzp.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html>

Denne organisations roller:

Køber
Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren
Organisation, der sikrer adgang til udbudsdokumenterne offline
Organisation, der behandler tilbud

8.1. ORG-0005

Officielt navn: Ministerstwo Finansów
Registreringsnummer: NIP: 5260250274
Registreringsnummer: REGON: 000002217
Postadresse: ul. Świętokrzyska 12
By: Warszawa
Postnummer: 00-916
Landsdel (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Land: Polen
Enhed: Centrala
E-mail: kancelaria@mf.gov.pl
Telefon: +48 22 694 55 55
Fax: +48 22 694 36 84
Internetadresse: <https://www.gov.pl/web/finanse>
Adresse til udveksling af oplysninger (URL) (eDelivery-Gateway): <https://www.gov.pl/web/finanse/daneteleadresowe>

Denne organisations roller:

Organisation, der leverer oplysninger om den generelle lovgivningsramme angående skatter på det sted, hvor kontrakten skal udføres

8.1. ORG-0007

Officielt navn: Ministerstwo Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej
Registreringsnummer: NIP: 5262895101
Registreringsnummer: REGON: 015725935
Postadresse: ul. Nowogrodzka 1/3/5
By: Warszawa
Postnummer: 00-513
Landsdel (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Land: Polen
Enhed: Infolinia centralna
E-mail: info@mriips.gov.pl
Telefon: +48 222 500 115
Internetadresse: <https://www.gov.pl/web/rodzina>
Adresse til udveksling af oplysninger (URL) (eDelivery-Gateway): <https://www.gov.pl/web/rodzina/danekontaktowe>

Denne organisations roller:

Organisation, der leverer oplysninger om den generelle lovgivningsramme angående sikkerhed på arbejdspladsen og arbejdsvilkår på det sted, hvor kontrakten skal udføres

8.1. ORG-0008

Officielt navn: Ministerstwo Klimatu i Środowiska
Registreringsnummer: NIP: 5261647453
Registreringsnummer: REGON: 001064858
Postadresse: ul. Wawelska 52/54
By: Warszawa
Postnummer: 00-922
Landsdel (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Land: Polen
Enhed: Centrala telefoniczna
E-mail: info@klimat.gov.pl
Telefon: +48 22 369 290

Internetadresse: <https://www.gov.pl/web/klimat>

Adresse til udveksling af oplysninger (URL) (eDelivery-Gateway): <https://www.gov.pl/web/klimat/danekontaktowe>

Denne organisations roller:

Organisation, der leverer oplysninger om den generelle lovgivningsramme angående miljøbeskyttelse på det sted, hvor kontrakten skal udføres

8.1. ORG-0000

Officielt navn: Publications Office of the European Union

Registreringsnummer: PUBL

By: Luxembourg

Postnummer: 2417

Landsdel (NUTS): Luxembourg (LU000)

Land: Luxembourg

E-mail: ted@publications.europa.eu

Telefon: +352 29291

Internetadresse: <https://op.europa.eu>

Denne organisations roller:

TED eSender

10. Ændring

Udgave af den foregående bekendtgørelse, der skal ændres

:

292856-2026

Hovedårsagen til ændringen

:

Ajournførte oplysninger

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: 86f341e0-357b-4c21-9e15-7afd471cba64 - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 17

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 05/06/2026 07:35:12 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT

Bekendtgørelsens officielle sprog: polsk

Bekendtgørelsesnummer: 391724-2026

EUT-S-nummer: 108/2026

Offentliggørelsesdato: 08/06/2026